

۱- متضاد کلمات زیر را بنویسید.

الف: حارٌّ ≠ ب: قریب ≠

ج: حزنٌ ≠ د: رخیصَّةٌ ≠

۲- هر کلمه را در جای مناسب خود قرار دهید و سپس مفرد آنها را بنویسید.

«طالبات - أشجار - مؤمنون - شجرات - أحياء - واقفین - ناجحات - حقائب - مسلمون»

مفرد	جمع مذکر

مفرد	جمع مؤنث

مفرد	جمع مکسر

۳- فعل‌های ماضی داده شده را ترجمه کنید.

الف: رَفَعَ = بالا برد ← رَفَعْنَا (.....) رَفَعْتُ (.....)
 ب: ذَكَرَ = یاد کرد ← ذَكَرُوا (.....) ذَكَرْنَا (.....)
 ج: نَصَرَ = یاری کرد ← نَصَرْتَنِي (.....) نَصَرُوا (.....)

۴- با کلمات پراکنده زیر جمله بسازید.

الف: تَذْهَبِينَ - أ - أُخْتِكِ - مَعَ - (آیا همراه خواهرت می‌روی؟)

ب: حَيٌّ - كُلٌّ - وَ - جَعَلْنَا - الْمَاءَ - مِنْ - شَيْءٍ - (و هر چیز زنده‌ای را از آب قرار دادیم)

۵- جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف: الْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ دِينِنَا وَ نَحْنُ بِحَاجَةٍ إِلَى تَعَلُّمِهَا.

ب: أَنَا أَكْتُبُ بِالْقَلَمِ الْأَحْمَرِ.

ج: أَكْثَرُ أَسْمَاءِ الْأَوْلَادِ وَ الْبَنَاتِ فِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ عَرَبِيٌّ.

۶- جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف: نَصِلُ إِلَى الْحَرَمِ فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ وَ النَّصَفِ.

ب: أَنَا أَحِبُّ الزَّرَاعَةَ. لِأَنَّهَا عَمَلٌ مَهْمٌ لِنَقْدُمِ الْبِلَادَ.

ج: سَأَصِيرُ مُخْتَرِعاً وَ سَوْفَ أَصْنَعُ جَوَالاً جَدِيداً.



۷- در جای خالی گزینه مناسب را بنویسید.

- الف: أَنْتَ طَبِيبٌ الْمَرَضَى بِدَقَّةٍ. (تَفْحَصُ ☐ تَفْحَصُ ☐)
- ب: أَنْتِ تَطْبُخِينَ الطَّعَامَ. (طَبَاخَةٌ ☐ بَائِعَةٌ ☐)
- ج: أَنَا شَرُطِي، الْأَمْنُ فِي الْمَدِينَةِ. (تَحْفَظُ ☐ أَحْفَظُ ☐)
- د: أَنَا مِهْنَتِي الزَّرَاعَةَ. (فَلَّاحٌ ☐ حُلَوَانِيٌّ ☐)

۸- گزینه مناسب را انتخاب کنید.

- الف: مَتَى تَكْتُبِينَ رِسَائِلَ إِدَارِيَّةٍ. (أَيُّهَا الْوَلَدُ ☐ أَيُّهَا الْبِنْتُ ☐)
- ب: مَاذَا سَتَصِيرُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ؟ (يَا مُحَمَّدٌ ☐ يَا فَاطِمَةُ ☐)
- ج: سَتَحْفَظِينَ الْقُرْآنَ. (أَنْتِ ☐ أَنْتَ ☐)

۹- با توجه به ترجمه فعل‌های ماضی، فعل‌های مضارع را ترجمه کنید.

- الف: كَتَبْتَ : نوشت ← تَكْتُبُ (.....)
- ب: فَهَمَ : فهمید ← سَيَفْهَمُ (.....)
- ج: قَبِلْتَ : قبول کردی ← تَقْبَلُ (.....)
- د: نَظَرْتَ : نگاه کردی ← سَتَنْظُرِينَ (.....)

۱۰- در جای خالی، فعل ماضی مناسب از «كَتَبَ» بنویسید و ترجمه کنید.

- الف) هُمُ ب) هُنَّ
ج) أَنْتَ د) أَنْتُمْ
هـ) أَنَا و) نَحْنُ



۱۱- ترجمه کنید.

الف) أَنْتُمَا ذَكَرْتُمَا صَدِيقَكُمَا.

ب) هُمُ لَعِبُوا كُرَةَ الْقَدَمِ.

پ) أَنْتَنِ كَتَبْتَنِ رَسَائِلَ.

ت) هُمَا نَجَحَا فِي أَمْتِحَانِهِمَا.

ث) هُنَّ وَصَلْنَ إِلَى الْمَوْقِفِ.

ج) هُمَا وَجَدَتَا مِفْتَاحَهُمَا.

چ) أَنَا طَبَخْتُ رَزًّا لَذِيذًا.

۱۲- جمله‌های زیر را ترجمه کنید، سپس زیر فعل‌های مضارع خط بکشید.

۱. أَنْتَ حَدَادٌ. تَصْنَعُ الْأَبْوَابَ وَالتَّوَافِدَ.

۲. أَنَا جُنْدِيٌّ. أَرْفَعُ عِلْمَ وَطَنِي إِيرانَ.

۳. أَنَا مَرَضَةٌ. أَخْذِمُ كُلَّ الْمَرْضَى.

۴. أَنَا أَتَصَحَّكُ أَنْ تَذْهَبَ عِنْدَ طَبِيبِ الْعَيْنِ.

۵. أَنْتِ سَوْفَ تَنْجَحِينَ فِي أَمْتِحَانَاتِ نِهَایَةِ السَّنَةِ.

۱۳- بخوانید و ترجمه کنید.

۱- الْعُلَمَاءُ مُصَابِيحُ الْأَرْضِ.

۲- الْعِلْمُ خَزَائِنُ وَمِفْتَاحُهَا السُّؤَالُ.

۳- إِنَّ الْعِلْمَ حَيَاةُ الْقُلُوبِ وَنُورُ الْأَبْصَارِ.

۴- أَعْلَمُ النَّاسِ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ.

۵- الْعِلْمُ خَيْرٌ مِنَ الْمَالِ، الْعِلْمُ يَحْرُسُكَ وَأَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ.

۱۴- بخوانید و ترجمه کنید.

- ۱- لا خَيْرَ فِي قَوْلٍ إِلَّا مَعَ الْفَعْلِ
- ۲- السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَالْكَلَامُ فِضَّةٌ
- ۳- أَكْثَرُ خَطَايَا ابْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ
- ۴- الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ. قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَكَثِيرُهُ قَاتِلٌ
- ۵- غَضَبُ الْجَاهِلِ فِي قَوْلِهِ وَغَضَبُ الْعَاقِلِ فِي فِعْلِهِ

۱۵- جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.

- الف** هذا النهر عميق جداً عليك بالرجوع. أ تفهم؟
- ب** أنا أحب الرياضة. أنا لاعب ممتاز في كرة القدم.
- پ** نحن بحاجة إلى تعلم اللغة العربية.

۱۶- جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

- الف** هِيَ قَادِرَةٌ عَلَى قِرَاءَةِ النُّصُوصِ الْبَسِيطَةِ.
- ب** الْكُتُبُ بَسَاتِينُ الْعُلَمَاءِ.

۱۷- درک مطلب: با توجه به متن به سؤالات پاسخ دهید:

«يُشْرَحُ الْفَرَسُ الْقِصَّةَ وَ تَسْمَعُ الْأُمُّ كَلَامَهُ. الْأُمُّ تَسْأَلُ وَلَدَهَا. مَا هُوَ رَأْيُكَ؟ أَتَقْدِرُ عَلَى الْعُبُورِ أَمْ لَا؟ يَفْهَمُ الْفَرَسُ الصَّغِيرُ كَلَامَ أُمِّهِ وَ يَذْهَبُ إِلَى النَّهْرِ وَ يُشَاهِدُ الْبَقَرَةَ وَ السَّنَجَابَ مَشْغُولِينَ بِالْجِدْلِ.»

- الف** مَنْ يَذْهَبُ إِلَى النَّهْرِ؟
- ب** أَيْنَ يَذْهَبُ الْفَرَسُ الصَّغِيرُ؟

۱۸- مفرد جمع‌های زیر را بنویسید.

أَبْصَار نَاجِحُونَ

۱۹- به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.

- الف** كَمْ عَدَدَ أَفْرَادٍ أُسْرَتَكَ؟
- ب** مَاذَا فِي حَقِيقَتِكَ؟



۲۰- در عبارت زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید.
أَطْلُبُ مِنْكُمْ حَمْلَ هَذِهِ الْحَقِيقَةِ، أَأَنْتُمْ مُوَافِقُونَ؟ نَعَمْ، قَبِلْنَا قَبْلَ قَلِيلٍ.
ماضی: مضارع:

۲۱- به سؤالات داده شده پاسخ دهید.

(۱) مَنْ كَتَبَ مُعْجَمَ الْقَامُوسِ الْمَحِيطِ؟

(۲) إِلَى أَيْنَ تَذْهَبُ بَعْدَ الْإِمْتِحَانِ؟

(۳) مَتَى تَحْضُرُ فِي الْمَدْرَسَةِ؟

(۴) مَا اسْمُ الشَّهْرِ الْعَاشِرِ فِي السَّنَةِ بِاللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ؟

۲۲- در جاهای خالی فعل مضارع مناسب را بنویسید.

(الف) هُوَ حَدَادٌ الْأَبْوَابَ وَ النَّوَافِذَ. ۱- يَصْنَعُ ۲- تَصْنَعُ ☐

(ب) أَنْتِ إِلَى الْمُخْتَبَرِ وَحَدِّكِ يَا أُخْتِي. ۱- يَذْهَبُ ۲- تَذْهَبِينَ ☐

(ج) نَحْنُ إِلَى الْبُسْتَانِ. ۱- نَرْجِعُ ۲- أَرْجِعُ ☐

(د) وَالِدَتِي طَعَاماً لَذِيذاً. ۱- تَطْبُخُ ۲- تَطْبُخِينَ ☐

۲۳- به سؤالات زیر به عربی پاسخ کوتاه بدهید؟

(الف) مَا اسْمُكَ؟ (ب) فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتِ؟

۲۴- در جاهای خالی فعل مضارع مناسب را بنویسید.

(الف) هَذِهِ الزَّرَافَةُ الْمَاءَ.

(ب) هُوَ فِي الْمَصْنَعِ جَيِّداً.

(ج) نَحْنُ إِلَى بِلَادِي فِي الْأُسْبُوعِ الْقَائِمِ.

(د) يَا أُخْتِي، هَلْ أَنْتِ إِلَى الْمَكْتَبَةِ.

☐ ۱. تَشْرَبُ	☐ ۲. يَشْرَبُ
☐ ۱. يَعْمَلُ	☐ ۲. تَعْمَلُ
☐ ۱. أَرْجِعُ	☐ ۲. نَرْجِعُ
☐ ۱. تَذْهَبُ	☐ ۲. تَذْهَبِينَ

۲۵- در جاهای خالی فعل ماضی مناسب را بنویسید.

(الف) أَتَيْنَا الطَّبِيبَاتِ أَنْتَنَ الْمَرْضَى. ۱- فَحَصْنَ ۲- فَحَصْتُنَّ ☐

(ب) نَحْنُ فِي سَنَةِ الْمَاضِيَةِ. ۱- نَجَحْنَا ۲- نَجَحْتُمْ ☐

پاسخنامه تشریحی

- ۱ - الف: حارّ (گرم) ≠ بارد (سرد) ب: قریب (نزدیک) ≠ بعید (دور)
ج: حَزَن (ناراحت شد) ≠ قَرَحَ (شاد شد) د: رَحِیصَة (ارزان) ≠ غالیَة (گران)

جمع مکسر	مفرد	جمع مؤنث	مفرد	جمع مذکر	مفرد
أشجار	شجر	طالبات	طالبة	مؤمنون	مؤمن
أحياء	حي	شجرات	شجرة	واقفين	واقف
حقائب	حقيبة	ناجحات	ناجحة	مسلمون	مسلم

۳ - الف: رَفَعْنَا (بالا بردیم) - رَفَعْتُ (بالا برد)

ب: ذَكَرَا (یاد کردند) - ذَكَرْنَا (یاد کردیم)

ج: نَصَرْتَنِي (یاری کردید) - نَصَرُوا (یاری کردند)

۴ - الف: أَتَذْهَبِينَ مَعَ أَخْتِكِ؟

ب: «وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيًّا»

۵ - الف: عربی زبان دین ماست و ما به آموختن آن نیاز داریم.

ب: من با قلم قرمز می نویسم.

ج: بیشتر اسم های پسران و دختران در جهان اسلام، عربی است.

۶ - الف: ساعت نه و نیم به حرم می رسیم.

ب: من کشاورزی را دوست دارم. زیرا آن کاری مهم برای پیشرفت کشور است.

ج: مخترعی خواهم شد و تلفن همراه جدیدی خواهم ساخت.

۷ - الف: تَفَحَّصْ (چون ضمیر «أنت» دوم شخص مفرد مذکر است و با فعل در همین صیغه تناسب دارد).

ب: طَبَّاحَةٌ (تو آشپز هستی، غذا می پزی: مربوط به شغل آشپز (طباخة) است، «بائعة»: فروشنده)

ج: أَحْفَظْ (با توجه به ضمیر اول شخص مفرد «أنا» فعل أَحْفَظْ با آن متناسب است).

د: فَلَّاحٌ (من کشاورزم، شغل کشاورزی است، «حلواني» به معنی شیرینی فروش و نادرست است).

۸ - الف: أَيْتُهَا الْبِنْتُ (در جمله، فعل مفرد مؤنث مخاطب «تَكُنَّيْنِ» آمده و با «أَيْتُهَا الْبِنْتُ» که مذکر است، تناسب ندارد).

ب: یا مُحَمَّدُ (در جمله فعل «سَتَصِيرُ» که دوم شخص مفرد مذکر است، آمده و با «یا فاطمة» که مؤنث است، تناسب ندارد).

ج: أَنْتِ (با توجه به فعل مفرد مؤنث مخاطب در جمله، به ضمیر «أنت» در جای خالی نیاز داریم).

۹ - الف: تَكْتُبُ: می نویسد، می نویسی

ب: سَيَفْهَمُ: خواهد فهمید

ج: تَقْبَلُ: قبول می کنی

د: سَتَنْظُرُنِ: نگاه خواهی کرد

۱۰ - الف: هُمْ كَتَبُوا: آن ها نوشتند. ب: هُنَّ كَتَبْنَ: آن ها نوشتند.



ج: أَنْتَ كَتَبْتَ: تو نوشتی. د: أَنْتُمْ كَتَبْتُمْ: شما نوشتید.
هـ: أَنَا كَتَبْتُ: من نوشتم. و: نَحْنُ كَتَبْنَا: ما نوشتیم.

- ۱۱ -

الف) أَنْتُمَا ذَكَرْتُمَا صَدِيقَكُمَا. الف) شما دوستانتان را یاد کردید.
ب) هُمْ لَعِبُوا كُرَّةَ الْقَدَمِ. ب) آنها فوتبال بازی کردند.
پ) أَنْتُمْ كَتَبْتُمْ رِسَالَتًا. پ) شما نامه‌ها را نوشتید.
ت) هُمَا نَجَحَا فِي امْتِحَانِهِمَا. ت) آن دو در امتحانشان موفق شدند.
ث) هُنَّ وَصَلْنَ إِلَى الْمَوْقِفِ. ث) آنها به ایستگاه رسیدند.
ج) هُمَا وَجَدَتَا مِفْتَاحَهُمَا. ج) آن دو کلیدشان را یافتند.
چ) أَنَا طَبَخْتُ رَزًّا لَذِيذًا. چ) من برنج لذیذی پختم.

- ۱۲ -

۱. أَنْتَ حَدَادٌ. تَصْنَعُ الْأَبْوَابَ وَ الْوُاقِدَ. تو آهنگر هستی. درها و پنجره‌ها را می‌سازی.
۲. أَنَا جُنْدِيٌّ. أَرْفَعُ عِلْمَ وَطَنِي إِيرَانَ. من سربازم. پرچم میهنم، ایران را بالا می‌برم.
۳. أَنَا مُرَضَّةٌ. أُخْدِمُ كُلَّ الْمَرْضَى. من پرستارم. به همهٔ مریض‌ها خدمت می‌کنم.
۴. أَنَا أَصْحَكُ أَنْ تَذْهَبَ عِنْدَ طَبِيبِ الْعُيُونِ. من تو را نصیحت می‌کنم که نزد چشم‌پزشک بروی.
۵. أَنْتِ سَوْفَ تَنْجَحِينَ فِي امْتِحَانَاتِ نِهَائِيَةِ السَّنَةِ. تو در امتحانات آخر سال موفق خواهی شد.

۱۳ - ۱- دانشمندان چراغ زمین هستند.

۲- علم انبارها و سؤال کلیدشان است.

۳- قطعاً دانش زندگانی قلب‌ها و نور دیدگان است.

۴- به همان جا آمدم به همراه دوستانمان.

۵- علم بهتر از مال است، علم تو را نگه می‌دارد و تو مال را نگه می‌داری.

۱۴ - ۱- لَا خَيْرَ فِي قَوْلٍ إِلَّا مَعَ الْفَعْلِ.

هیچ خیری در سخن نیست مگر با کار همراه باشد.

۲- السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ قِضَّةٌ.

سکوت طلا و سخن نقره است.

۳- أَكْثَرُ خَطَايَا آدَمَ فِي لِسَانِهِ.

بیشتر خطاهای آدمیزاد در زبانش است.

۴- الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ. قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ.

سخن مانند دارو است. کم آن سودمند و زیادش کشنده است.

۵- غَضَبُ الْجَاهِلِ فِي قَوْلِهِ وَ غَضَبُ الْعَاقِلِ فِي فِعْلِهِ.

خشم نادان در گفتار او و خشم دانا (عاقل) در عمل اوست.



۱۵ -

الف

این رودخانه واقعاً عمیق است. بر تو لازم است برگردی. آیا فهمیدی؟

ب

من ورزش را دوست دارم. من بازیکنی عالی در فوتبال هستم.

پ

ما به یادگیری زبان عربی نیاز داریم.

۱۶ -

الف

او بر خواندن متون ساده تواناست.

ب

کتاب‌ها باغ‌های دانشمندان هستند.

۱۷ -

الف

الْفَرَسُ الصَّغِيرُ

ب

يَذْهَبُ إِلَى التَّهْرِ

۱۸ -

أَيْضَارُ: بَصَرٌ

ناجِحون: ناجح

۱۹ -

الف

خمسةً (پنج نفر)

ب

الكتاب.

۲۰ - ماضی ← قَلْنَا / مضارع ← أَطْلُبُ

۲۱ - (۱) الفيروز آبادی

(۲) إلى بيتي.

(۳) في الصُّبَّاح.

(۴) (دی).

۲۲ - الف) گزینه صحیح (۱) است، با توجه به اینکه (هو) سوم شخص مفرد است برای سوم شخص مفرد علامت مضارع (ی) اول آن می‌آید.

ب) گزینه صحیح (۲) است، با توجه به اینکه (أَنْتِ) ضمیر دوم شخص مفرد مؤنث است برای دوم شخص مفرد مؤنث علامت مضارع (ت) اول آن می‌آید و چون مؤنث است، علامت (ین) در آخر آن اضافه می‌شود.

ج) گزینه صحیح (۱) است، با توجه به اینکه ضمیر (نحن) اول شخص جمع است برای اول شخص جمع علامت مضارع (ن) اول آن می‌آید.

د) گزینه صحیح (۱) است، با توجه به اینکه (والدتی): مادرم سوم شخص مفرد مؤنث است، برای سوم شخص مفرد مؤنث علامت مضارع (ت) اول آن می‌آید.

۲۳ - الف) اسمت (مؤنث) چیست؟ اسمی مریم (زینب) [یا هر اسم مؤنث دیگر، چون با ضمیر مؤنث «ک» سؤال پرسیده است].



(ب) أَنَا فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ. چون با أَنْت سؤال پرسیده در جواب أَنَا می آید.

۲۴ - الف) گزینه صحیح (۱) است، با توجه به اینکه (الزَّرافَةُ) مؤنث سوم شخص مفرد است برای سوم شخص مفرد، علامت مضارع (تَ) اول آن می آید.

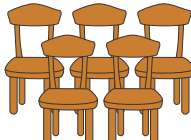
(ب) گزینه صحیح (۱) است، با توجه به اینکه (هُوَ) مذکر سوم شخص مفرد است برای سوم شخص مفرد مذکر علامت مضارع (یَ) اول آن می آید.

(ج) گزینه صحیح (۲) است، با توجه به اینکه (نَحْنُ) اول شخص جمع است برای اول شخص جمع علامت مضارع (نَ) اول آن می آید.

(د) گزینه صحیح (۲) است، با توجه به اینکه (أَنْتِ) دوم شخص مفرد مؤنث است، برای دوم شخص مفرد مؤنث علامت مضارع (تَ) اول آن می آید و آخر آن چون مؤنث است، علامت (ینَ) اضافه می شود.

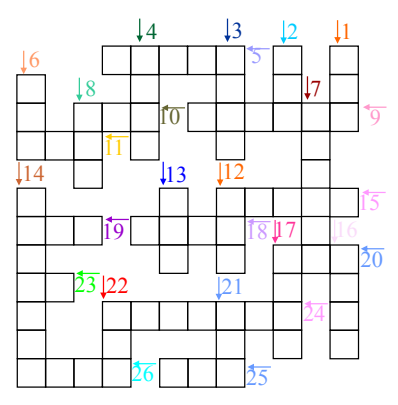
۲۵ - الف) گزینه صحیح (۲) است، با توجه به اینکه هر دو گزینه فعل ماضی است. با توجه به اینکه ضمیر (اَنْتِ) دوم شخص جمع است در دوم شخص جمع به آخر آن (نَ) اضافه می شود، گزینه دوم (فحصتَ) درست است.

(ب) گزینه صحیح (۱) است، با توجه به اینکه در جمله کلمه (نَحْنُ) اول شخص جمع است و اول شخص جمع به آخر آن (نا) اضافه می شود، گزینه اول (نَجَحْنَا) درست است.

ردیف	نمره																
۱	زیر هر تصویر، تعداد آن را به عربی بنویسید.  الف: ب: ج: د:																
۲	کدام کلمه از نظر معنایی یا دستوری با بقیه کلمات ناهمگون است؟ <table><tr><td>☐ الف: رَجِمَ</td><td>☐ خَافَ</td><td>☐ رُبَّ</td><td>☐ نَصَرَ</td></tr><tr><td>☐ ب: مَن</td><td>☐ أَنَا</td><td>☐ كَيْفَ</td><td>☐ هَلْ</td></tr><tr><td>☐ ج: حَدَّثَ</td><td>☐ أَشْجَارَ</td><td>☐ مَفَاتِيحَ</td><td>☐ مُؤَدِّبُونَ</td></tr><tr><td>☐ د: هَذَا</td><td>☐ ذَلِكَ</td><td>☐ أَنْتُمْ</td><td>☐ هَؤُلَاءِ</td></tr></table>	☐ الف: رَجِمَ	☐ خَافَ	☐ رُبَّ	☐ نَصَرَ	☐ ب: مَن	☐ أَنَا	☐ كَيْفَ	☐ هَلْ	☐ ج: حَدَّثَ	☐ أَشْجَارَ	☐ مَفَاتِيحَ	☐ مُؤَدِّبُونَ	☐ د: هَذَا	☐ ذَلِكَ	☐ أَنْتُمْ	☐ هَؤُلَاءِ
☐ الف: رَجِمَ	☐ خَافَ	☐ رُبَّ	☐ نَصَرَ														
☐ ب: مَن	☐ أَنَا	☐ كَيْفَ	☐ هَلْ														
☐ ج: حَدَّثَ	☐ أَشْجَارَ	☐ مَفَاتِيحَ	☐ مُؤَدِّبُونَ														
☐ د: هَذَا	☐ ذَلِكَ	☐ أَنْتُمْ	☐ هَؤُلَاءِ														
۳	از بین کلمات داده شده به سؤالات زیر پاسخ دهید. (دو کلمه اضافی است). «الْخَرِيفَ - الْجَدَّ - الصَّيْفَ - الْجَدَّةَ - الْأُحَدَ» الف: أَبُ الْأَبِّ : ب: فَصْلُ بِدَايَةِ الْمَدْرَسَةِ : ج : الْيَوْمُ يَوْمُ السَّبْتِ وَ غَدًا يَوْمٌ :																
۴	جدول زیر را کامل کنید. <table><tr><th>فعل ماضی</th><th>ترجمه</th><th>فعل مضارع</th><th>ترجمه</th></tr><tr><td>سَمِعْتُ</td><td>شنیدم</td><td>اسْمَعُ</td><td>.....</td></tr><tr><td>شَرَبْتُ</td><td>.....</td><td>تَشْرَبُ</td><td>می‌نوشی</td></tr><tr><td>رَجَعْتُ</td><td>برگشتم</td><td>تَرْجِعِينَ</td><td>.....</td></tr></table>	فعل ماضی	ترجمه	فعل مضارع	ترجمه	سَمِعْتُ	شنیدم	اسْمَعُ		شَرَبْتُ		تَشْرَبُ	می‌نوشی	رَجَعْتُ	برگشتم	تَرْجِعِينَ	
فعل ماضی	ترجمه	فعل مضارع	ترجمه														
سَمِعْتُ	شنیدم	اسْمَعُ															
شَرَبْتُ		تَشْرَبُ	می‌نوشی														
رَجَعْتُ	برگشتم	تَرْجِعِينَ															

ردیف	نمره
۵	ترجمة درست را انتخاب کنید: الف: مُنْظَمَةُ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ: ب: رَبِّ الْعَالَمِينَ: ج: قَبْلَ أُسْبُوعٍ: د: الْحَمْدُ لِلَّهِ: (۱) نظم ملت‌های متحد ☐ (۲) سازمان ملل متحد ☐ (۱) پروردگار جهانیان ☐ (۲) خدای دو جهان ☐ (۱) دو هفته قبل ☐ (۲) هفته‌ی قبل ☐ (۱) خدا را شکر می‌کنم ☐ (۲) سپاس برای خداست. ☐
۶	پاسخ هر یک از سؤالات زیر را مشخص کنید. الف: كَيْفَ حَالُكَ؟ ب: مَا اسْمُكَ؟ ج: أَيْنَ أَنْتَ؟ د: مَنْ أَنْتَ؟ ۱-أَنَا بِخَيْرٍ. ☐ ۲-نَحْنُ بِخَيْرٍ. ☐ ۱-مرتضی ☐ ۲-فاطمة ☐ ۱-أَنَا مِنْ طَهْرَانٍ. ☐ ۲-فِي الْمَدْرَسَةِ. ☐ ۱-شاعرةٌ ☐ ۲-ثَلَاثَةٌ ☐
۷	با توجه به ترجمه‌های داده‌شده، فعل‌های دیگر را ترجمه کنید. الف: حَصَدْتُ: درو کردی ← تَحْصُدِينَ (.....) سَتَحْصُدِينَ (.....) ب: فَحَصْتُ: معاینه کردی ← تَفْحَصُ (.....) سَوْفَ تَفْحَصُ (.....) ج: سَمِعْتُ: شنیدم ← أَسْمَعُ (.....) سَأَسْمَعُ (.....)
۸	در جمله‌های زیر، فعل‌های مضارع را مشخص کرده و ترجمه کنید. الف: والدَتُنَا تَعْمَلُ فِي الْمَكْتَبَةِ. ب: هَذِهِ الْمَرْأَةُ تَغْسِلُ قُبُورَ الشُّهَدَاءِ. ج: نَحْنُ نَقْرَأُ الْقُرْآنَ.
۹	ترجمه کنید. الف: وَالَّذِي يَغْسِلُ وَجْهَهُ وَيَدَهُ لِلْوُضوءِ. ب: غَضَبُ الْجَاهِلِ فِي قَوْلِهِ وَغَضَبُ الْعَاقِلِ فِي فِعْلِهِ. ج: أَكْثَرُ خَطَايَا إِبْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ.

ردیف	نمره
۱۰	فعل‌های زیر را ترجمه کنید. الف:أُتِيَ: آمد ← يَأْتِي: ب:ظَلَمَ: ستم کرد ← نَظْلِمُ: ج: شَرِبَ: نوشید ← تَشْرَبِينَ: د:لَعِبَ: بازی کرد ← اَلْعَبُ:
۱۱	هر واژه را به ترجمه مناسب آن وصل کنید. الف: ساحة ☐ ۱همشاگردی ☐ ب: أعلم ☐ ۲حیاط ☐ ج: إحدى ☐ ۳داناتر ☐ د: زمیل ☐ ۴یکی از ☐
۱۲	جمع مکسر کلمات زیر را بنویسید. الف: بُستان (.....) ب: زَمِيل (.....) ج: نَفْس (.....) د: حَدِيقَة (.....)
۱۳	عبارات زیر را ترجمه کنید. الف: العلمُ يَحْرُسُكَ و أنتَ تَحْرُسُ المالَ. ب: إِنَّ العلمَ حَيَاةُ الْقُلُوبِ و نورُ الْأَبْصَارِ. ج: العلمُ خَزَائِنٌ و مفتاحُهَا السُّؤَالُ.

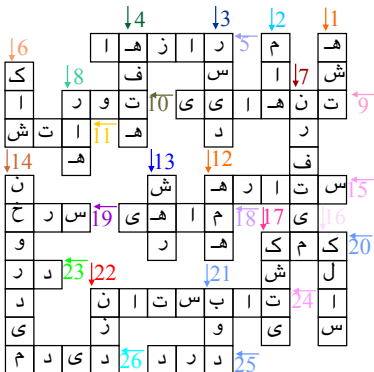
ردیف	نمره																
۱۴	عبارت‌های مرتبط دو ستون را با خطی به هم وصل کنید. <table border="1"> <thead> <tr> <th>فاطمه</th><th>شمیژه</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>السَّلامُ عَلَیْکِ.</td><td>صَبَاحَ النَّورِ.</td></tr> <tr> <td>صَبَاحَ الْخَیْرِ.</td><td>هُم جَالِسُونَ هُنَاكَ.</td></tr> <tr> <td>کَيْفَ حَالُکِ.</td><td>إِسْمی شَمِیرَةُ.</td></tr> <tr> <td>مَا اسْمُکِ.</td><td>وَ عَلَیْکَ السَّلامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَکَاتُهُ.</td></tr> <tr> <td>هَلْ أَنْتِ مِنَ الْعِرَاقِ؟</td><td>مَعَ السَّلامِ، إِلَى الْلِقَاءِ.</td></tr> <tr> <td>أَیْنَ أُسْرَتُکِ.</td><td>أَنَا بِخَیْرِ.</td></tr> <tr> <td>فِي أَمَانٍ اللَّهُ.</td><td>لَا؛ أَنَا مِنَ الْکُوَیْتِ.</td></tr> </tbody> </table>	فاطمه	شمیژه	السَّلامُ عَلَیْکِ.	صَبَاحَ النَّورِ.	صَبَاحَ الْخَیْرِ.	هُم جَالِسُونَ هُنَاكَ.	کَيْفَ حَالُکِ.	إِسْمی شَمِیرَةُ.	مَا اسْمُکِ.	وَ عَلَیْکَ السَّلامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَکَاتُهُ.	هَلْ أَنْتِ مِنَ الْعِرَاقِ؟	مَعَ السَّلامِ، إِلَى الْلِقَاءِ.	أَیْنَ أُسْرَتُکِ.	أَنَا بِخَیْرِ.	فِي أَمَانٍ اللَّهُ.	لَا؛ أَنَا مِنَ الْکُوَیْتِ.
فاطمه	شمیژه																
السَّلامُ عَلَیْکِ.	صَبَاحَ النَّورِ.																
صَبَاحَ الْخَیْرِ.	هُم جَالِسُونَ هُنَاكَ.																
کَيْفَ حَالُکِ.	إِسْمی شَمِیرَةُ.																
مَا اسْمُکِ.	وَ عَلَیْکَ السَّلامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَکَاتُهُ.																
هَلْ أَنْتِ مِنَ الْعِرَاقِ؟	مَعَ السَّلامِ، إِلَى الْلِقَاءِ.																
أَیْنَ أُسْرَتُکِ.	أَنَا بِخَیْرِ.																
فِي أَمَانٍ اللَّهُ.	لَا؛ أَنَا مِنَ الْکُوَیْتِ.																
۱۵	ترجمه این کلمات را در جدول بنویسید. ۱- ثَمَانِيَّة - ۲- شَهْر - ۳- وَصَلَ - ۴- أُسْبُوع - ۵- أُسْرَار ۶- لَيْتَ - ۷- مَا ذَهَبْنَا - ۸- طَرِيق - ۹- وَحْدَةً - ۱۰- شَبَكَةٌ ۱۱- نَار - ۱۲- كُلَّ - ۱۳- مَدِينَةٍ - ۱۴- مَا أَكَلْنَا - ۱۵- نَجْمٌ ۱۶- صَفَّ - ۱۷- سَفِينَةٍ - ۱۸- سَمَكَةً - ۱۹- أَحْمَر - ۲۰- مُسَاعَدَةً ۲۱- كَانَ - ۲۲- عِنْدَ - ۲۳- بَاب - ۲۴- صَيْفٌ - ۲۵- وَجَعَ ۲۶- رَأَيْتُ 																
۱۶	از بین کلمات داده شده مترادف (=) و متضاد ($\neq$) را مشخص کنید. (سَمَاء - بَيْع - كَوْكَب - حَمَامَةٌ - نَجْم - شِرَاء)																
	الف) $\neq$																

ردیف	نمره
۱۷	با توجه به تصویر زمان ساعت را به عربی بنویسید.
۱۸	الف) نام هر فصل را بنویسید.  الشَّ  الخ  الص  الر
۱۹	به پرسش‌های زیر براساس تصویر پاسخ دهید. (۱) ماذا يلعبُ الولد؟ الف: كرة القدم ☐ ب: مفتاح ☐ (۲) مَنْ هِيَ؟ الف: القمَح ☐ ب: مَرَضَة ☐
۲۰	کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. الف) أَنَا لَاعِبٌ مُتَمَازٌ فِي كُرَةِ الْقَدَمِ (.....) ب) هَذَا الْعُصْفُورُ يَشْرَبُ الْمَاءَ. (.....) جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. الف) الْعَرَبِيَّةُ مِنَ اللُّغَاتِ الرَّسْمِيَّةِ فِي مُنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ..... ب) لَأَنَّ وَالِدِي فِي مُهِمَّةٍ إِدَارِيَّةٍ..... ج) الْجَاهِلُ يَكْذِبُ وَالْعَاقِلُ يَصْدُقُ..... د) يَشْرَحُ الْفَرَسُ الْقِصَّةَ.....

ردیف	نمره
۲۱	در جاهای خالی فعل ماضی مناسب را بنویسید. الف) أَأَنْتَ فِي الْمَصْنَعِ أَمْسٍ؟ ۱ - عَمِلْتَ ۲ - عَمِلْتَ ☐ ب) اللَّاعِبَةُ صَوْتًا. ۱ - سَمِعَ ۲ - سَمِعَتْ ☐
۲۲	کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) مَتَى كَيْفَ أَيْ حَوْلَ ☐ ب) فَرَسٌ غُرَابٌ جِدَارٌ بَقَرَةٌ ☐
۲۳	غلط‌های موجود در ترجمه فارسی هر عبارت را تصحیح نمایید. (هر عبارت ۲ غلط) الف) الْحَدَّادُ يَصْنَعُ الْأَبْوَابَ وَ التَّوَاظِدَ. آهنگر درها و میزها را ساخت ب) جِئْنَا إِلَى طَهْرَانَ لِأَنَّ الْوَالِدَ فِي مُهِمَّةٍ إِدَارِيَّةٍ. به تهران می‌آیم زیرا پدرم در یک کار مهم اداری است
۲۴	درست یا غلط بودن هر جمله را براساس مفهوم آن‌ها مشخص کنید. الف: أَمْسَ يَعْنِي الْيَوْمَ الْمَاضِي. ص ☐ غ ☐ ب: الْخَبَازُ يَعْمَلُ فِي الْمُخْتَبَرِ. ص ☐ غ ☐
۲۵	در گروه‌های دو نفره مکالمه کنید. «پاسخ کوتاه کافی است.»
	الف) فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتَ (أَنْتِ)؟
	ب) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ (أَنْتِ)؟
	پ) أَعْرِفُ (تَعْرِفِينَ) اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟
	ت) كَمْ كِتَابًا فِي حَقِيبَتِكَ (حَقِيبَتِكَ)؟
	ث) أَيْنَ الْخَلِيجُ الْفَارِسِيُّ؟

ردیف	نمره
۱	الف: خمسة ب: اثنان ج: أربعة د: أحد عشر
۲	الف) رُبَّ: چه بسا (ولی سایر کلمات، فعل‌های ماضی‌اند). ب) أنا: من (ولی سایر کلمات، برای پرسش به کار می‌روند). ج) مؤدَّبون: (ولی سایر کلمات، اسم‌های جمع مکسر هستند). د) أنتم: (ضمیر است، ولی سایر کلمات، اسم‌های اشاره‌اند).
۳	الف: الجَدَّ (پدبزرگ) ب: الخَریف (پاییز) ج: الأحد (یکشنبه)
۴	أُسمعُ = می‌شنوم / شَرِبْتُ = نوشیدی / تَرَجَّعْتُ = برمی‌گردی
۵	الف: ۲ ب: ۱ ج: ۲ د: ۲
۶	الف) حالت چطور است؟ أنا بخیر. (۱) (چون با ضمیر مفرد «ک» سؤال پرسیده، از «نحن» نمی‌توان در پاسخ استفاده کرد. ب) اسمت (مؤنث) چیست؟ فاطمة (۲) (چون با ضمیر مؤنث «ک» سؤال پرسیده، باید در پاسخ اسمی مؤنث بیاید. ج) تو کجایی؟ فی المدرسة. (۲) (چون با «أین» (کجا) از مکان سؤال کرده، نمی‌توان به اهل جایی بودن در پاسخ اشاره کرد، «من أين» برای پرسش از اهلیت به کار می‌رود). د) تو (مؤنث) چه کسی هستی؟ شاعرة. (۱) (چون با «من» (چه کسی) سؤال پرسیده، نمی‌توان در پاسخ به تعداد اشاره کرد، برای پرسش از تعداد از «کم» استفاده می‌کنیم).
۷	الف: تَحْصِدُ (درو می‌کنی) – سَتَحْصِدُ (درو خواهی کرد) ب: تَحْصُ (معاینه می‌کنی) – سَوْفَ تَحْصُ (معاینه خواهی کرد) ج: أسمعُ (می‌شنوم) – سأسمعُ (خواهم شنید)
۸	الف: تَعْمَلُ کار می‌کند ب: تَغْسِلُ می‌شوید ج: تَقْرَأُ می‌خوانیم
۹	الف: پدرم صورتش و دستش را برای وضو می‌شوید. ب: خشم نادان در گفتارش و خشم عاقل در کردار اوست. ج: بیشتر خطاهای آدمیزاد در زبانش است.

ردیف	نمره																																
۱۰	الف: می آید ب: ستم می کنیم ج: می نوشی د: بازی می کنم																																
۱۱	الف: ساحة: حیاط (۲) ب: أعلم: دانایم (۳) ج: إحدى: یکی از (۴) د: زمیل: هم شاگردی (۱)																																
۱۲	الف: بساتین ب: زملاء ج: أنفُس د: حدائق																																
۱۳	الف: علم از تو محافظت می کند و تو از مال محافظت می کنی. ب: قطعاً علم نور قلب ها و نور دیدگان است. ج: علم گنجینه هایی است و کلیدش سؤال کردن است.																																
۱۴	<table border="1"> <thead> <tr> <th>فاطمة</th><th>سميرة</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>سلام بر تو</td><td>صبح نورانی (صبح بخیر)</td></tr> <tr> <td>صبح بخیر</td><td>آنها آنجا نشسته اند.</td></tr> <tr> <td>حالت چطور است؟</td><td>اسم سمیر است.</td></tr> <tr> <td>اسم تو چیست؟</td><td>و سلام بر تو و رحمت خدا و برکاتش</td></tr> <tr> <td>آیا تو از عراق هستی؟</td><td>به سلامت، به امید دیدار.</td></tr> <tr> <td>خانواده ات کجاست</td><td>من خوبم</td></tr> <tr> <td>در پناه خدا</td><td>نه؛ من از کویت هستم.</td></tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th>فاطمة</th><th>سميرة</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>السَّلَامُ عَلَيْكَ.</td><td>صَبَاحَ النَّوْرِ.</td></tr> <tr> <td>صَبَاحَ الْخَيْرِ.</td><td>هُم جَالِسُونَ هُنَاكَ.</td></tr> <tr> <td>كَيْفَ حَالُكَ.</td><td>إِسْمِي سَمِيرَةُ.</td></tr> <tr> <td>مَا اسْمُكَ.</td><td>وَ عَلَيْكَ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.</td></tr> <tr> <td>هَلْ أَنْتَ مِنَ الْعِرَاقِ؟</td><td>مَعَ السَّلَامِ، إِلَى الْفَقَاءِ.</td></tr> <tr> <td>أَبِنْ أُسْرَتِكَ.</td><td>أَنَا بِخَيْرٍ.</td></tr> <tr> <td>فِي أَمَانٍ اللَّهِ.</td><td>لَا؛ أَنَا مِنَ الْكُوَيْتِ.</td></tr> </tbody> </table>	فاطمة	سميرة	سلام بر تو	صبح نورانی (صبح بخیر)	صبح بخیر	آنها آنجا نشسته اند.	حالت چطور است؟	اسم سمیر است.	اسم تو چیست؟	و سلام بر تو و رحمت خدا و برکاتش	آیا تو از عراق هستی؟	به سلامت، به امید دیدار.	خانواده ات کجاست	من خوبم	در پناه خدا	نه؛ من از کویت هستم.	فاطمة	سميرة	السَّلَامُ عَلَيْكَ.	صَبَاحَ النَّوْرِ.	صَبَاحَ الْخَيْرِ.	هُم جَالِسُونَ هُنَاكَ.	كَيْفَ حَالُكَ.	إِسْمِي سَمِيرَةُ.	مَا اسْمُكَ.	وَ عَلَيْكَ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.	هَلْ أَنْتَ مِنَ الْعِرَاقِ؟	مَعَ السَّلَامِ، إِلَى الْفَقَاءِ.	أَبِنْ أُسْرَتِكَ.	أَنَا بِخَيْرٍ.	فِي أَمَانٍ اللَّهِ.	لَا؛ أَنَا مِنَ الْكُوَيْتِ.
فاطمة	سميرة																																
سلام بر تو	صبح نورانی (صبح بخیر)																																
صبح بخیر	آنها آنجا نشسته اند.																																
حالت چطور است؟	اسم سمیر است.																																
اسم تو چیست؟	و سلام بر تو و رحمت خدا و برکاتش																																
آیا تو از عراق هستی؟	به سلامت، به امید دیدار.																																
خانواده ات کجاست	من خوبم																																
در پناه خدا	نه؛ من از کویت هستم.																																
فاطمة	سميرة																																
السَّلَامُ عَلَيْكَ.	صَبَاحَ النَّوْرِ.																																
صَبَاحَ الْخَيْرِ.	هُم جَالِسُونَ هُنَاكَ.																																
كَيْفَ حَالُكَ.	إِسْمِي سَمِيرَةُ.																																
مَا اسْمُكَ.	وَ عَلَيْكَ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.																																
هَلْ أَنْتَ مِنَ الْعِرَاقِ؟	مَعَ السَّلَامِ، إِلَى الْفَقَاءِ.																																
أَبِنْ أُسْرَتِكَ.	أَنَا بِخَيْرٍ.																																
فِي أَمَانٍ اللَّهِ.	لَا؛ أَنَا مِنَ الْكُوَيْتِ.																																

ردیف	نمره
۱۵	
۱۶	
۱۷	الف شراء ≠ بيع (خریدن ≠ فروختن)
۱۸	الف     الشتاء الخريف الصيف الربيع
۱۹	(۱) ماذا يلعبُ الولد؟ الف: كرة القدم ■ (۲) من هي؟ ب: ممرضة ■
۲۰	الف) ترجمه صحیح جمله: عربی از زبان‌های رسمی در سازمان ملل متحد است، معنی کلمه (اللغات): زبان‌ها، (منظمة): سازمان است. ب) ترجمه صحیح جمله: برای اینکه پدرم در مأموریت اداری است، معنی کلمه (لأنَّ): برای اینکه، (والدی): پدرم، (مهمّة): مأموریت است.

ردیف	نمونه
	(ج) ترجمه صحیح جمله: نادان دروغ می گوید و دانا راست می گوید: معنی کلمه (الجاهل): نادان، (یکذب): دروغ می گوید: (یصدق): راست می گوید، (العاقل): دانا است. (د) ترجمه صحیح جمله: اسب داستان را شرح می دهد، معنی کلمه (الفرس): اسب، (یشرح): شرح می دهد، است.
۲۱	(الف) گزینه صحیح (۱) است، با توجه به اینکه در جمله قید زمان (أمس) مربوط به زمان گذشته است و هر دو گزینه فعل ماضی است، به مخاطب توجه می کنیم که کلمه (أنت) مذکر است و فعل ماضی دوم شخص مفرد مؤنث آخر آن (ت) اضافه می شود، پس گزینه اول (عَمِلْتَ) درست است. (ب) گزینه صحیح (۲) است، با توجه به اینکه در جمله کلمه (اللأعبة) مؤنث است و سوم شخص مفرد مؤنث آخر آن (ت) اضافه می شود، گزینه دوم (سَمِعَتْ) درست است.
۲۲	(الف) متی: چه وقت، کیف: چگونه، أی: کدام، حول: اطراف. کلمات (متی، کیف، أی) کلمات سؤالی هستند، ولی کلمه (حول)، در جواب کلمه سؤالی «أین» می آید و با بقیه ناهماهنگ است. (ب) فرَس: اسب، غراب: کلاغ، بقرة: گاو، جدار: دیوار کلمات (فرس، غراب، بقرة) همگی حیوان هستند، ولی کلمه «جدار»، با بقیه ناهماهنگ است.
۲۳	(الف) معنی صحیح (النوافذ): پنجره ها، (یصنع): می سازد. (ب) معنی صحیح (جنتا): آمدم، (مهمة): مأموریت.
۲۴	(الف) براساس حقیقت أمس دیروز یعنی روز گذشته است، جواب (ص) است. (ب) براساس حقیقت نانوا در آزمایشگاه کار نمی کند. در ثانوی کار می کند، جواب (غ) است.
۲۵	
	الف) تو در کدام کلاسی؟ فی الصف الثامن (در کلاس هشتم)
	ب) تو اهل کجایی؟ أنا من ایران، أنا ایرانی. (من اهل ایرانم)
	ث) خلیج فارس کجاست؟ فی جنوب ایران. (در جنوب ایران)



نام آزمون: عربی هشتم آزمون ۲

تعداد صفحه: ۱۱

ردیف	نمره
	پ آیا زبان عربی را می‌شناسی؟ نعم (بله)
	ت چند کتاب در کیفیت است؟ ثلاثة (۳)
	ث خلیج فارس کجاست؟ فی جنوب ایران. (در جنوب ایران)

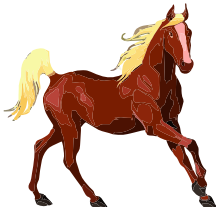
ردیف	نمره
۱	فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. الف: أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ. (.....) - (.....) ب: السَّنَةُ الدَّرَاسِيَّةُ الْجَدِيدَةُ مُبَارَكَةٌ. (.....) ج: تَفَكَّرَ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً. (.....)
۲	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف: أَ تَذْهَبِينَ مَعَ أَخِيكِ؟ لَا، أَذْهَبُ مَعَ صَدِيقَتِي. (۱) آیا همراه خواهرت می‌روی؟ نه همراه دوستم می‌روم. ☐ (۲) آیا همراه خواهرش می‌رود؟ نه همراه دوستش می‌رود. ☐ ب: الْإِيرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا. (۱) ایرانی‌ها زبان عربی را بسیار دوست دارند. ☐ (۲) ایرانی‌ها به زبان عربی بسیار خدمت کردند. ☐
۳	کدام کلمه از نظر معنایی یا دستوری با بقیه ناهماهنگ است؟ الف: جَدَّ ☐ جَدَّة ☐ والد ☐ عَشْرَةَ ☐ ب: ثَلَاثَةٌ ☐ الْأَحَد ☐ وَاحِد ☐ سَبْعَةٌ ☐ ج: لَاعِبُونَ ☐ شَعْرَنَ ☐ خَرَجَنَ ☐ كَتَبَنَ ☐
۴	مفرد جمع‌های مکسر زیر را بنویسید. الف: أَمْثَالُ: ج: أَحَادِيثُ: ب: نُصُوصُ: د: أَوْلَادُ:

ردیف	نمره
۵	فقط واژه‌های مشخص شده را ترجمه کنید. الف: دَرَسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مَهَّةِ الْمُسْتَقْبَلِ. (.....) ب: سَوْفَ أَصِيرُ مُهَنْدِسًا زَرَاعِيًّا. (.....) ج: أَنَا لَاعِبٌ مُمْتَازٌ فِي كُرَةِ الْقَدَمِ (.....) د: أَنَا أَحِبُّ طِبَّ الْعُيُونِ. (.....)
۶	در جمله‌های زیر نوع فعل‌های ماضی - ماضی منفی - مضارع و مستقبل را مشخص و سپس فعل‌ها را ترجمه کنید. الف: أَنَا جُنْدِيٌّ. أَرْفَعُ عِلْمَ إِيرانَ. ب: أَنْتَ مَوْظَفَةٌ تَكْتُبِينَ رِسَالَتَ إِدارِيَّةٍ. ج: أَنَا سَافِحَصٌ الْمَرِيضَةِ. د: الطُّلَّابُ مَا ذَكَرُوا أَصْحَابَ الْمِهْنِ.
۷	فعل‌های داده شده را در مقابل ضمیر مربوط به آن بنویسید. «تَشْكُرِينَ - تَعْبُدُ - أَنْصُرُ - تَحْصُدِينَ - تَسْأَلُ - أَقْدِرُ - تَكْتُبِينَ - أَفْحَصُ - تَنْظُرُ» أَنَا ← ، ، أَنْتَ ← ، ، أَنْتِ ← ، ،
۸	پاسخ هر یک از سؤالات زیر را انتخاب کنید. الف: مَا اسْمُكَ؟ (سعيد □ مريم □) ب: مَنْ أَنْتَ؟ (شاعر □ أنا من طهران □) ج: كَيْفَ حَالُكُمْ؟ (نحن بخير □ أنا بخير □)

ردیف	نمره												
۹	مفرد کلمات زیر را بنویسید. الف: خَزَائِن (.....) ب: قُلُوب (.....) ج: أَحْرَار (.....) د: أَحْبَاء (.....) هـ: أَنْفُس (.....) و: عَصَافِير (.....)												
۱۰	متضاد کلمات زیر را بنویسید. الف: جاهل ≠ ب: اُمس ≠ ج: أَفْضَلِ ≠ د: حَزَنَ ≠ هـ: أَب ≠ و: أَسْوَدَ ≠												
۱۱	این کلمات را در جای مناسبی از جدول بنویسید. (أَشْجَار / يَوْمَانِ / وَاقِفِينَ / كُتُب / غُرَابِينَ / شَجَرَات / فَائِزُونَ / جَالِسَات) <table><tr><th>مثنی مذکر</th><th>جمع مذکر سالم</th><th>جمع مؤنث سالم</th><th>جمع مکسر</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	مثنی مذکر	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر								
مثنی مذکر	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر										

ردیف	نمره										
۱۲	جملات زیر را با توجه به تصاویر، ترجمه کنید.  ۲- هذه الزرافة تشرب الماء.  ۴- نحن نعمل في المختبر.  ۱- هذا العصفور يشرب الماء.  ۳- نحن نلعب كرة القدم. 										
۱۳	در گروه‌های دو نفره مکالمه کنید. <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">۱- أين بيتك؟</td><td style="width: 50%; text-align: center;">أين بيتك؟</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">۲- ماذا في يدك؟</td><td style="text-align: center;">ماذا في يدك؟</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">۳- كم صفًا في مدرستك؟</td><td style="text-align: center;">كم صفًا في مدرستك؟</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">۴- أتعرف مدير المدرسة؟</td><td style="text-align: center;">أتعرف مدير المدرسة؟</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">۵- هل أنت في المكتبة؟</td><td style="text-align: center;">هل أنت في المكتبة؟</td></tr> </table>	۱- أين بيتك؟	أين بيتك؟	۲- ماذا في يدك؟	ماذا في يدك؟	۳- كم صفًا في مدرستك؟	كم صفًا في مدرستك؟	۴- أتعرف مدير المدرسة؟	أتعرف مدير المدرسة؟	۵- هل أنت في المكتبة؟	هل أنت في المكتبة؟
۱- أين بيتك؟	أين بيتك؟										
۲- ماذا في يدك؟	ماذا في يدك؟										
۳- كم صفًا في مدرستك؟	كم صفًا في مدرستك؟										
۴- أتعرف مدير المدرسة؟	أتعرف مدير المدرسة؟										
۵- هل أنت في المكتبة؟	هل أنت في المكتبة؟										
۱۴	در بین کلمات مقابل، یک متضاد و یک مترادف بیابید: «بداية - غالية - كثير - والد - نهاية - الأب»										
۱۵	کدام کلمه از نظر معنا با سایر کلمات ناهم‌هنگ است؟ ☐ مصنع ☐ الف ☐ مكتبة ☐ ب) العصفور ☐ مدرسة ☐ الزرافة ☐ ملك ☐ البقرة ☐ الفرس										

ردیف	نمره
۱۶	کلمه‌های مترادف و متضاد را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (يُكَذِّبُ - بُسْتَان - يَصْدُقُ - حَدِيقَةُ) = ≠
۱۷	کلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید. الف يَصْدُقُ يَكْذِبُ ب) أَتَى جَاءَ
۱۸	در هر عبارت کدام کلمه <u>ناهماهنگ</u> است؟ (آن را در جای خالی قرار دهید.)
	الف کیف، متی، حَوْل، أَى:
	ب تقاعد، سائق، حداد، حلوانی
۱۹	احادیث زیر را به فارسی ترجمه کنید. الف) «الْعِلْمُ أَفْضَلُ مِنَ الْعِبَادَةِ.» ب) «السَّكُوتُ ذَهَبٌ وَالْكَلَامُ فِضَّةٌ.»
۲۰	با توجه به تصویر به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید. (در یک کلمه یا دو کلمه)   الف) ما مِهْنَتُهُ؟ ب) كَمْ عَدَدُ الْأَحْجَارِ؟

ردیف	نمره
۲۱	با توجه به کلمات داخل پرانتز نام عربی هر تصویر را زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است) «قَمِيص - فَلَّاحَة - فَرَس - عُصْفُور»  (ب)  (الف)
۲۲	فعل ماضی و مضارع را در جمله زیر مشخص کنید. (الف) أَنْتِ فَحَصْتَ الْمَرْضَى بِدَقَّةٍ. (ب) جَدَّتِي تَطْلُبُ الْمُسَاعَدَةَ. فعل ماضی (.....) فعل مضارع (.....)
۲۳	(الف) «أَعْلَمُ النَّاسِ مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ»..... (ب) «مَنْ سَأَلَ، عَلِمَ».....
۲۴	در جاهای خالی، فعل مضارع مناسب بنویسید. (الف) سوفَ إلى الفندقِ غداً. ۱ - رَجَعْتُ ۲ - نَرَجِعُ (ب) أ الخُبْزَ يا صديقي؟ ۱ - تَأْكُلُ ۲ - تَشْرَبُ

ردیف	نمره
۲۵	کلمات مترادف و متضاد را مشخص کنید. (یک کلمه اضافی است.) «سعر، جاء، لیل، قیمة، نهار» ≠ =

ردیف	نمره													
۱		الف: خوش آمدید - هشتم ب: سال تحصیلی ج: هفتاد												
۲		الف: ۱ / ب: ۲												
۳		الف) عَشْرَة (ده) سایر کلمات بر اعضای خانواده دلالت دارند. [جد: پدر بزرگ/ جدّه: مادر بزرگ/ والد: پدر] ب) الأحد (یکشنبه) سایر کلمات عدد هستند ولی "الأحد" نام یکی از روزهای هفته است. ج) لاعِبُون (بازیکنان) اسم جمع است ولی سایر کلمات فعل‌های ماضی هستند.												
۴		الف: مَثَل ب: نَصَّ ج: حدیث د: ولد												
۵		الف: آینده ب: خواهم شد ج: فوتبال د: چشم پزشکی												
۶		الف: أَرَفَعُ (فعل مضارع) بالا می‌برم. ب: تَكْتَبِينَ (فعل مضارع) می‌نویسی. ج: سَأَفْجِسُ (فعل مستقبل) معاینه خواهم کرد. د: مَا ذَكَرُوا (ماضی منفی) یاد نکردند.												
۷		أَنَا: أَنْصُرُ - أَنْقُذُ - أَنْحَسُ (همگی فعل‌های اول شخص مفرد یا متکلم مع‌الغیر هستند). أَنْتَ: تَعْبُدُ - تَسْأَلُ - تَنْظُرُ (همگی فعل‌های دوم شخص مفرد مذکر هستند). أَنْتِ: تَشْكُرِينَ - تَحْصُدِينَ - تَكْتَبِينَ (همگی فعل‌های دوم شخص مفرد مؤنث هستند).												
۸		الف: مریم ب: شاعر ج: نَحْنُ بِخَيْرٍ												
۹		الف: خزانه ب: قلب ج: حر د: حبیب هـ: نفس و: عصفور												
۱۰		الف: جاهل (نادان) ≠ عالم (دانا) ب: أمس (دیروز) ≠ غد (فردا) ج: أفاضل (شایستگان) ≠ أراذل (فرومایگان) د: حَزَنَ (ناراحت شد) ≠ فَرِحَ (شاد شد) هـ: أب (پدر) ≠ أم (مادر) و: أَسْوَدَ (سیاه) ≠ أبيض (سفید)												
۱۱		<table><tr><td>مثنی مذکر</td><td>جمع مذکر سالم</td><td>جمع مؤنث سالم</td><td>جمع مکسر</td></tr><tr><td>يَوْمَانِ</td><td>فَائِزُونَ</td><td>شَجَرَات</td><td>أَشْجَار</td></tr><tr><td>غُرَابِينَ</td><td>وَاقِقِينَ</td><td>جَالِسَات</td><td>كُتُب</td></tr></table>	مثنی مذکر	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر	يَوْمَانِ	فَائِزُونَ	شَجَرَات	أَشْجَار	غُرَابِينَ	وَاقِقِينَ	جَالِسَات	كُتُب
مثنی مذکر	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر											
يَوْمَانِ	فَائِزُونَ	شَجَرَات	أَشْجَار											
غُرَابِينَ	وَاقِقِينَ	جَالِسَات	كُتُب											

ردیف	نمره										
۱۲	۱- هَذَا الْعَصْفُورُ يَشْرَبُ الْمَاءَ. این گنجشک آب می نوشد. ۲- هَذِهِ الزَّرَافَةُ تَشْرَبُ الْمَاءَ. این زرافه آب می نوشد. ۳- نَحْنُ نَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ. ما فوتبال بازی می کنیم. ۴- نَحْنُ نَعْمَلُ فِي الْمُخْتَبَرِ. ما در آزمایشگاه کار می کنیم.										
۱۳	<table border="1"> <tr> <td>۱. أَيْنَ بَيْتِكَ؟ خانه تو کجاست؟</td><td>أَيْنَ بَيْتِكَ؟ فی شارع حافظ. (در خیابان حافظ.)</td></tr> <tr> <td>۲. ماذا في يدِكَ؟ چه چیز در دست توست؟</td><td>الكتاب / القلم / الحقيبة (كتاب / قلم / کیف)</td></tr> <tr> <td>۳. كم صفًا في مدرستِكَ؟ چند کلاس در مدرسه توست؟</td><td>ستة (شش) تا</td></tr> <tr> <td>۴. أتعرفُ مديرَ المدرسة؟ آیا می شناسی مدیر مدرسه را؟</td><td>نعم (بله)</td></tr> <tr> <td>۵. هل أنت في المكتبة؟ آیا تو در کتابخانه هستی؟</td><td>نعم (بله)</td></tr> </table>	۱. أَيْنَ بَيْتِكَ؟ خانه تو کجاست؟	أَيْنَ بَيْتِكَ؟ فی شارع حافظ. (در خیابان حافظ.)	۲. ماذا في يدِكَ؟ چه چیز در دست توست؟	الكتاب / القلم / الحقيبة (كتاب / قلم / کیف)	۳. كم صفًا في مدرستِكَ؟ چند کلاس در مدرسه توست؟	ستة (شش) تا	۴. أتعرفُ مديرَ المدرسة؟ آیا می شناسی مدیر مدرسه را؟	نعم (بله)	۵. هل أنت في المكتبة؟ آیا تو در کتابخانه هستی؟	نعم (بله)
۱. أَيْنَ بَيْتِكَ؟ خانه تو کجاست؟	أَيْنَ بَيْتِكَ؟ فی شارع حافظ. (در خیابان حافظ.)										
۲. ماذا في يدِكَ؟ چه چیز در دست توست؟	الكتاب / القلم / الحقيبة (كتاب / قلم / کیف)										
۳. كم صفًا في مدرستِكَ؟ چند کلاس در مدرسه توست؟	ستة (شش) تا										
۴. أتعرفُ مديرَ المدرسة؟ آیا می شناسی مدیر مدرسه را؟	نعم (بله)										
۵. هل أنت في المكتبة؟ آیا تو در کتابخانه هستی؟	نعم (بله)										
۱۴	متضاد: بداية ≠ نهاية (ابتدا/انتها، پایان) مترادف: والد = الأب (پدر)										
۱۵	الف) مَلَكٌ (فرمانروایی کرد) فعل است ولی سایر کلمات نام مکانی هستند. (کارخانه / کتابخانه / مدرسه) ب) العصفور (گنجشک) نام پرنده است ولی سایر کلمات چارپا هستند. (زرافه / گاو / اسب)										
۱۶	بستان = حديقة (باغ) يكذبُ ≠ يصدقُ (دروغ می گوید ≠ راست می گوید)										
۱۷	الف) يَصْدُقُ ≠ يَكْذِبُ (راست می گوید ≠ دروغ می گوید) ب) أتی = جاءَ (آمد = آمد)										
۱۸											
	الف) حَوْلَ (پیرامون - اطراف) ← (سایر کلمات پرسشی اند؛ چطور، کی، کدام)										
	ب) تقاعد: (بازنشستگی) (سایر کلمات، نام شغل ها هستند؛ راننده، آهنگر، شیرینی فروش)										

ردیف	نمره
۱۹	الف) ترجمه صحیح جمله: «علم برتر از عبادت است.» معنی کلمه (أَفْضَلُ): برتر است. ب) ترجمه صحیح جمله: «خاموشی طلا و سخن نقره است.» معنی کلمه‌های (ذَهَبٌ): طلا، (فِضَّةٌ): نقره و (الكلام): سخن است.
۲۰	الف) با توجه به این که سؤال از شغل فرد است و عکس پلیس است از «شُرْطِيٌّ» استفاده می‌کنیم. ب) سؤال از تعداد سنگ‌ها سؤال شده، تعداد سنگ‌ها سه تا است: ثلاثة جواب درست است.
۲۱	با توجه به تصویر اول: اسب به عربی کلمه (فرس) درست است. تصویر دوم: پیراهن به عربی کلمه (قمیص) درست است. کلمه (فَلَّاحَةٌ): به معنی کشاورز زن، (عصفور): گنجشک اضافی است.
۲۲	(فحصت): معاینه کردی، فعل ماضی است، زیرا یکی از چهار علامت (أ، ی، ت، ن) مضارع در اول آن وجود ندارد. (تَلَلَبْتُ): می‌خواهی فعل مضارع است، زیرا یکی از چهار علامت (أ، ی، ت، ن) مضارع (ت) در اول آن است.
۲۳	الف) ترجمه صحیح جمله: «داناترین مردم، کسی است که علم مردم را به علم خود بیفزاید.» معنی (أَعْلَمُ النَّاسِ): داناترین مردم، (من): کسی که (جمع): بیفزاید. ب) ترجمه صحیح جمله: هر کس پرسید دانست، معنی کلمه (سأل): پرسید، (علم): دانست.
۲۴	الف) گزینه صحیح (۲) است، با توجه به اینکه (سوف) اول فعل آمده است و برای آینده به کار می‌رود، گزینه «۲»: فعل مضارع صحیح است. ب) گزینه صحیح (۱) است، با توجه به اینکه (الخبز) نان خوردنی است نه آشامیدنی، گزینه «۱»، «تأكل» درست است.
۲۵	کلمه (لَیْل): به معنی شب با کلمه (نهار): به معنی: روز متضاد هستند. کلمه (سعر): به معنی (قیمت، بها) با کلمه (قیمه) به معنی: قیمت، بها مترادف هستند. کلمه (جاء): به معنی آمد، اضافی است.

